

Faculty of Arts and Philosophy

Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages -- Dutch, German, Spanish

Language of instruction: Dutch

Programme version 7

## 1 General Courses

### 1.1 General and Domain-specific Courses

21 credits

| Nr | Course  | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|---|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | A704152 Introduction to Culture Analysis<br><i>Brecht de Groote -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                      | 3    |     | 1   | A:1     | 90    |
| 2  | A704153 Introduction to Digital Text Analysis<br><i>Els Lefever -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                      | 3    |     | 1   | A:1     | 90    |
| 3  | A005705 Dutch Linguistics: Introduction to Sociolinguistics<br><i>Ulrike Vogl -- Department of Linguistics</i>  | 3    |     | 1   | A:1     | 90    |
| 4  | A704052 Introduction to Translation Studies<br><i>Lieve Joonen -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                       | 3    |     | 1   | A:2     | 90    |
| 5  | A703002 Introduction to Law<br><i>Sebastiaan Vandenbogaerde -- Department of Interdisciplinary Study of Law, Private Law and Business Law</i>         | 3    |     | 1   | A:2     | 90    |
| 6  | A704051 Second Language Acquisition and Second Language Learning<br><i>June Eyckmans -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 3    |     | 1   | A:2     | 90    |
| 7  | A703006 Introduction to Translation Technology<br><i>Lieve Macken -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                    | 3    |     | 2   | A:1     | 90    |

### 1.2 Dutch

Students who go on exchange in the third year, choose the course with reference A. Students who follow the home programme in the third year, choose the subject with reference B. All students choose 1 course with reference C.

| Nr | Course  | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|---|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | A005709 Dutch Linguistics: Grammar – Word Classes and Syntax of the Clause<br><i>Timothy Colleman -- Department of Linguistics</i>            | 5    |     | 1   | A:1     | 150   |
| 2  | A704155 Dutch: Language Proficiency<br><i>Ruud Ryckaert -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                      | 3    |     | 1   | A:2     | 90    |
| 3  | A703012 Dutch: Writing Skills<br><i>Chloé Lybaert -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                            | 3    |     | 2   | A:J     | 90    |
| 4  | A704156 Dutch: Inter- and Crosscultural Perspective<br><i>Sarah Van Hoof -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>     | 3    |     | 2   | A:1     | 90    |
| 5  | A704161 Dutch: Pronunciation<br><i>Ruud Ryckaert -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                             | 3    |     | 2   | A:1     | 90    |
| 6  | A704157 Dutch: Research Seminar<br><i>Sarah Van Hoof -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                         | 5    |     | 2   | A:2     | 150   |
| 7  | A005904 Dutch: Translation from Foreign Language<br><i>Anneleen Spiessens -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>    | 5    |     | 2   | A:2     | 150   |
| 8  | A703018 Dutch: Intercultural Project<br><i>Bram Lambrecht -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                    | 4    | B   | 3   | A:1     | 120   |
| 9  | A704159 Dutch: Advanced Speaking Skills<br><i>Ruud Ryckaert -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                  | 3    | C   | 3   | A:2     | 90    |
| 10 | A704160 Dutch: Society and Culture of the Low Countries<br><i>Bram Lambrecht -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 3    | A   | 3   | A:2     | 90    |

|   |         |                           |   |   |   |     |    |
|---|---------|---------------------------|---|---|---|-----|----|
| 11  | A704158 | Dutch: Editing Techniques | 3 | C | 3 | A:2 | 90 |
| <i>Chloé Lybaert -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> |         |                           |   |   |   |     |    |

### 1.3 Research Project

6 credits

| Nr  | Course                   | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|---|--------------------------|------|-----|-----|---------|-------|
| 1   | A703009 Bachelor's Essay | 6    |     | 3   | A:J     | 180   |
| Lieve Jookan -- Department of Translation, Interpreting and Communication |                          |      |     |     |         |       |

## 2 Courses Related to the Foreign Language

Ba3 students who go on exchange and:

- who take Spanish literature abroad, take 2 out of the 3 A-courses for Spanish, and all 3 A-courses for German
- who take Spanish literature in Ghent, take 2 out of the 3 A-courses and the B-course for Spanish, and 2 out of the 3 A-courses, including the compulsory course 'German for specific purposes: Professional Oral Communication (A005808)', for German

Ba3 students who do not go on exchange and take the alternative home programme, take:

- for Spanish: the 3 A-courses and the B-course
- for German: the 3 A-courses

### 2.1 German

| Nr | Course   | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|--|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | A005804 German: Communication and Translation I [de, nl]<br><i>Christophe Wybraeke -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                              | 3    |     | 1   | A:1     | 90    |
| 2  | A005738 German: Language Proficiency – Basic Grammar [de]<br><i>Petra Campe -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                                     | 6    |     | 1   | A:1     | 180   |
| 3  | A005805 German: Communication and Translation II [de, nl]<br><i>Petra Campe -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                                     | 3    |     | 1   | A:2     | 90    |
| 4  | A005739 German: Language Proficiency – Literary Texts [de]<br><i>Elke Gilson -- Department of Literary Studies</i>   | 5    |     | 1   | A:2     | 150   |
| 5  | A005742 German: Language Proficiency – Structures in Use [de]<br><i>Torsten Leuschner -- Department of Linguistics</i>   | 5    |     | 2   | A:1     | 150   |
| 6  | A005806 German for Specific Purposes: Presentation Techniques [de, nl]<br><i>Petra Campe -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                        | 5    |     | 2   | A:1     | 150   |
| 7  | A005807 German for Specific Purposes: Academic Writing [de, nl]<br><i>Petra Campe -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                               | 4    |     | 2   | A:2     | 120   |
| 8  | A005746 History and Culture of the German-speaking World [de]<br><i>Torsten Leuschner -- Department of Linguistics</i>   | 5    |     | 2   | A:2     | 150   |
| 9  | A005808 German for Specific Purposes: Professional Oral Communication Skills [de, nl]<br><i>Christophe Wybraeke -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 3    | A   | 3   | A:2     | 90    |
| 10 | A005810 German fSP: Professional Written Communication Skills [de, nl]<br><i>Jelena Vranjes -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                     | 3    | A   | 3   | A:2     | 90    |
| 11 | A005809 Translation German-Dutch: Media Contexts [de, nl]<br><i>Sofie Decock -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                                    | 3    | A   | 3   | A:2     | 90    |

### 2.2 Spanish

| Nr | Course  | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|---|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | A005694 Spanish: Language Proficiency I [es, nl]<br><i>Patrick Goethals -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>  | 8    |     | 1   | A:1     | 240   |
| 2  | A005693 History and Culture of the Spanish-speaking World [es]<br><i>Ilse Logie -- Department of Literary Studies</i>   | 5    |     | 1   | A:2     | 150   |
| 3  | A005695 Spanish: Language Proficiency II [es]<br><i>Marties Jansegers -- Department of Linguistics</i>  | 4    |     | 1   | A:2     | 120   |
| 4  | A005861 Spanish: Grammar and Semantics [nl, es]<br><i>Patrick Goethals -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>   | 5    |     | 2   | A:1     | 150   |
| 5  | A005862 Spanish: Writing Techniques [es, nl]<br><i>Carine De Groote -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>  | 4    |     | 2   | A:1     | 120   |
| 6  | A005864 Culture and Society of the Spanish-speaking World [es, nl]<br><i>Patrick Goethals -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                                    | 5    |     | 2   | A:2     | 150   |
| 7  | A005863 Spanish: Intercultural Communication [es, nl]<br><i>Patrick Goethals -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>   | 5    |     | 2   | A:2     | 150   |
| 8  | A005865 Spanish for Specific Purposes: Presentation Techniques and Introduction to Interpreting [es, nl]<br><i>Judy De Wilde -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 3    | A   | 3   | A:2     | 90    |

|    |         |  |   |   |   |     |    |
|----|---------|--|---|---|---|-----|----|
| 9  | A005867 | Spanish: Advanced Writing Skills [es, nl]<br><i>Nausica Marcos Miguel -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 3 | A | 3 | A:2 | 90 |
| 10 | A703095 | Spanish: Literature [es, nl]<br><i>Jeroen Vandaele -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                    | 3 | B | 3 | A:2 | 90 |
| 11 | A005866 | Translation Spanish-Dutch: Business Contexts<br><i>Carine De Groote -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>   | 3 | A | 3 | A:2 | 90 |

## 2.3 Immersion

### 2.3.1 Exchange Programme

Subscribe to 1 module from the following list. Subject to approval by the faculty.

Students who have followed the Educational Track have 15 credits more electives in the Master's Programme in Teaching or are exempted from these courses in the Abridged Master's Programme in Teaching. The other students must take these courses within the (Abridged) Master's Programme in Teaching.

#### 2.3.1.1 Educational Track

30 credits

At least 24 of the 30 credit units are included in the Learning Agreement with the host university. If the host university does not offer a sufficient range of equivalent educational electives, the student can submit an application to the faculty of Ghent University to take other electives.

| Nr | Course   | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|--|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | A704060 Immersion: Language and Interculturality<br><i>Patrick Goethals -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 15   |     | 3   | A:1     | 450   |
| 2  | H002476 Powerful Learning Environments<br><i>Bram De Wever -- Department of Educational Studies</i>                                      | 6    |     | 3   | A:1     | 180   |
| 3  | H002477 The Teacher within Class, School and Society<br><i>Melissa Tuytens -- Department of Educational Studies</i>                      | 6    |     | 3   | A:2     | 180   |
| 4  | H001977 Coaching and Diversity<br><i>Elisabeth De Schauwer -- Department of Special Education</i>  | 3    | UKV | 3   | B:J     | 90    |

#### 2.3.1.2 Applied Language Studies Track

27 credits

Subscribe to 27 credit units from the following list.

The student takes one of the following combinations:

- Immersion (27 credit units)
- Immersion (24 credit units) + Study Abroad Project (3 credit units)

| Nr | Course   | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|--|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | A703007 Immersion: Language and Interculturality<br><i>Patrick Goethals -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 27   |     | 3   | A:1     | 810   |
| 2  | A704061 Immersion: Language and Interculturality<br><i>Patrick Goethals -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 24   |     | 3   | A:1     | 720   |
| 3  | A704063 Study Abroad Project<br><i>June Eyckmans -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                        | 3    |     | 3   | A:1     | 90    |

### 2.3.2 Home Programme

Subscribe to 1 module from the following list. Subject to approval by the faculty.

Students who have followed the Educational Track have 15 credits more electives in the Master's Programme in Teaching or are exempted from these courses in the Abridged Master's Programme in Teaching. The other students must take these courses within the (Abridged) Master's Programme in Teaching.

#### 2.3.2.1 Educational Track

| Nr | Course  | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|---|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | H002476 Powerful Learning Environments<br><i>Bram De Wever -- Department of Educational Studies</i>                 | 6    |     | 3   | A:1     | 180   |
| 2  | H002477 The Teacher within Class, School and Society<br><i>Melissa Tuytens -- Department of Educational Studies</i> | 6    |     | 3   | A:2     | 180   |
| 3  | H001977 Coaching and Diversity<br><i>Elisabeth De Schauwer -- Department of Special Education</i>                   | 3    | UKV | 3   |         | 90    |

#### 2.3.2.1.1 Foreign Language

Subscribe to 8 credit units from the list below or from the course offerings in linguistics and literature. Students take 4 credit units per followed language in the bachelor's programme. For German students take 7 credit units. Subject to approval by the faculty.

| Nr | Course   | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|--|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | A005747 German: Contemporary Problems [de]<br><i>Gunther Martens -- Department of Literary Studies</i>           | 4    |     | 3   | A:1     | 120   |
| 2  | A005748 German Literature: Enlightened Classics [de]<br><i>Gunther Martens -- Department of Literary Studies</i> | 3    |     | 3   | A:2     | 90    |

|   |         |  |   |   |     |     |
|---|---------|--|---|---|-----|-----|
| 3 | A704074 | English: Intercultural Project [en, nl]<br><i>Bernard De Clerck -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 4 | 3 | A:1 | 120 |
| 4 | A704075 | French: Intercultural Project [fr, nl]<br><i>Laurence Swaelens -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>  | 4 | 3 | A:1 | 120 |
| 5 | A704076 | Italian: Intercultural Project [it, nl]<br><i>Irene Cenni -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>       | 4 | 3 | A:1 | 120 |
| 6 | A704077 | Russian: Intercultural Project [ru, nl]<br><i>Bart Hendrickx -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>    | 4 | 3 | A:1 | 120 |
| 7 | A704078 | Spanish: Intercultural Project [es, nl]<br><i>Patrick Goethals -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>  | 4 | 3 | A:1 | 120 |
| 8 | A704079 | Turkish: Intercultural Project [tr, nl]<br><i>Johan Vandewalle -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>  | 4 | 3 | A:1 | 120 |

#### 2.3.2.1.1.1 Course Offerings in Linguistics and Literature

Subscribe to no more than 8 credit units from the course offerings in Linguistics and Literature, distributed over the first standard learning path as follows: no more than 8 credit units in year 3. Subject to approval by the faculty.

#### 2.3.2.2 Applied Language Studies Track

8 credits

##### 2.3.2.2.1 Foreign Language

Subscribe to 8 credit units from the list below or from the course offerings in linguistics and literature. Students take 4 credit units per followed language in the bachelor's programme. For German students take 7 credit units. Subject to approval by the faculty.

| Nr | Course   | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|--|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | A005747 German: Contemporary Problems [de]<br><i>Gunther Martens -- Department of Literary Studies</i>                                   | 4    |     | 3   | A:1     | 120   |
| 2  | A005748 German Literature: Enlightened Classics [de]<br><i>Gunther Martens -- Department of Literary Studies</i>                         | 3    |     | 3   | A:2     | 90    |
| 3  | A704074 English: Intercultural Project [en, nl]<br><i>Bernard De Clerck -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 4    |     | 3   | A:1     | 120   |
| 4  | A704075 French: Intercultural Project [fr, nl]<br><i>Laurence Swaelens -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>  | 4    |     | 3   | A:1     | 120   |
| 5  | A704076 Italian: Intercultural Project [it, nl]<br><i>Irene Cenni -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>       | 4    |     | 3   | A:1     | 120   |
| 6  | A704077 Russian: Intercultural Project [ru, nl]<br><i>Bart Hendrickx -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>    | 4    |     | 3   | A:1     | 120   |
| 7  | A704078 Spanish: Intercultural Project [es, nl]<br><i>Patrick Goethals -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>  | 4    |     | 3   | A:1     | 120   |
| 8  | A704079 Turkish: Intercultural Project [tr, nl]<br><i>Johan Vandewalle -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>  | 4    |     | 3   | A:1     | 120   |

##### 2.3.2.2.1.1 Course Offerings in Linguistics and Literature

Subscribe to no more than 8 credit units from the course offerings in Linguistics and Literature, distributed over the first standard learning path as follows: no more than 8 credit units in year 3. Subject to approval by the faculty.

## 2.4 Elective Courses

Subscribe to at most 2 modules from the following list. Subject to approval by the faculty.

Students in the exchange programme's educational track choose 3 credit units.

Students in the exchange programme's applied language studies track choose 6 credit units.

Students in the home programme's educational track don't choose elective courses.

Students in the home programme's applied language studies track choose 15 credit units.

### 2.4.1 List of Electives

Subscribe to course units from the following list. Subject to approval by the faculty.

| Nr | Course  | CRDT | Ref | MT1 | Session | Study |
|----|---|------|-----|-----|---------|-------|
| 1  | A703118 Applied Linguistics: Capita Selecta [en]<br><i>June Eyckmans -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>               | 5    |     | 3   | A:1     | 150   |
| 2  | A703117 Introduction to Foreign Language Training for Adults [en]<br><i>David Chan -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i> | 5    |     | 3   | A:1     | 150   |
| 3  | A703008 Digital Communication<br><i>Veronique Hoste -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                                | 3    |     | 3   | A:2     | 90    |
| 4  | A704162 Subtitling<br><i>Cynthia Van Hee -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>   | 3    |     | 3   | A:2     | 90    |
| 5  | A704163 Persuasive Communication<br><i>An-Sofie Claeys -- Department of Translation, Interpreting and Communication</i>                             | 3    |     | 3   | A:2     | 90    |

## 2.4.2 Free Choice

Subscribe to course units from the following options. Subject to approval by the faculty.

- 1 The study programmes of Ghent University (including the [Ghent University Elective Courses](#)) or of another university of the Flemish Community
- 2 The not taken skills courses of your foreign languages  
To be taken in year 3.

### Teaching

When a course is not taught (solely) in the programme's language of instruction, the effectively used languages are indicated in square brackets following the course name, using the following ISO codes:

|               |             |             |               |                |                      |             |
|---------------|-------------|-------------|---------------|----------------|----------------------|-------------|
| bg: Bulgarian | de: German  | es: Spanish | ja: Japanese  | pl: Polish     | sh: Croatian/Serbian | zh: Chinese |
| cs: Czech     | el: Greek   | fr: French  | nl: Dutch     | pt: Portuguese | sl: Slovene          |             |
| da: Danish    | en: English | it: Italian | no: Norwegian | ru: Russian    | sv: Swedish          |             |

### Semester

Semesters are indicated by their number (1 or 2); semester 3 represents the summer period and J indicates a course spanning semesters 1 and 2. When a capital letter precedes a semester number, the course has multiple offerings. The letter indicates the offering concerned.

When a semester is shown in brackets, the course is not offered this year in the specific offering.

The offering frequency and first year of offering are indicated by the following codes:

|                 |                                 |                                 |                                 |
|-----------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| a: bi-annually  | c: annually, from 2026-2027     | f: annually, from 2027-2028     | i: annually, from 2028-2029     |
| b: tri-annually | d: bi-annually, from 2026-2027  | g: bi-annually, from 2027-2028  | j: bi-annually, from 2028-2029  |
|                 | e: tri-annually, from 2026-2027 | h: tri-annually, from 2027-2028 | k: tri-annually, from 2028-2029 |